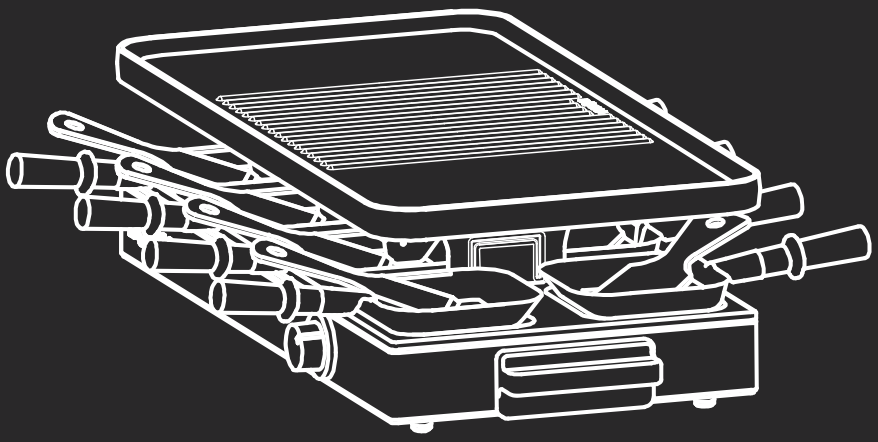
BOSKA®

SINCE 1896



Manual Raclette *Party* 8p

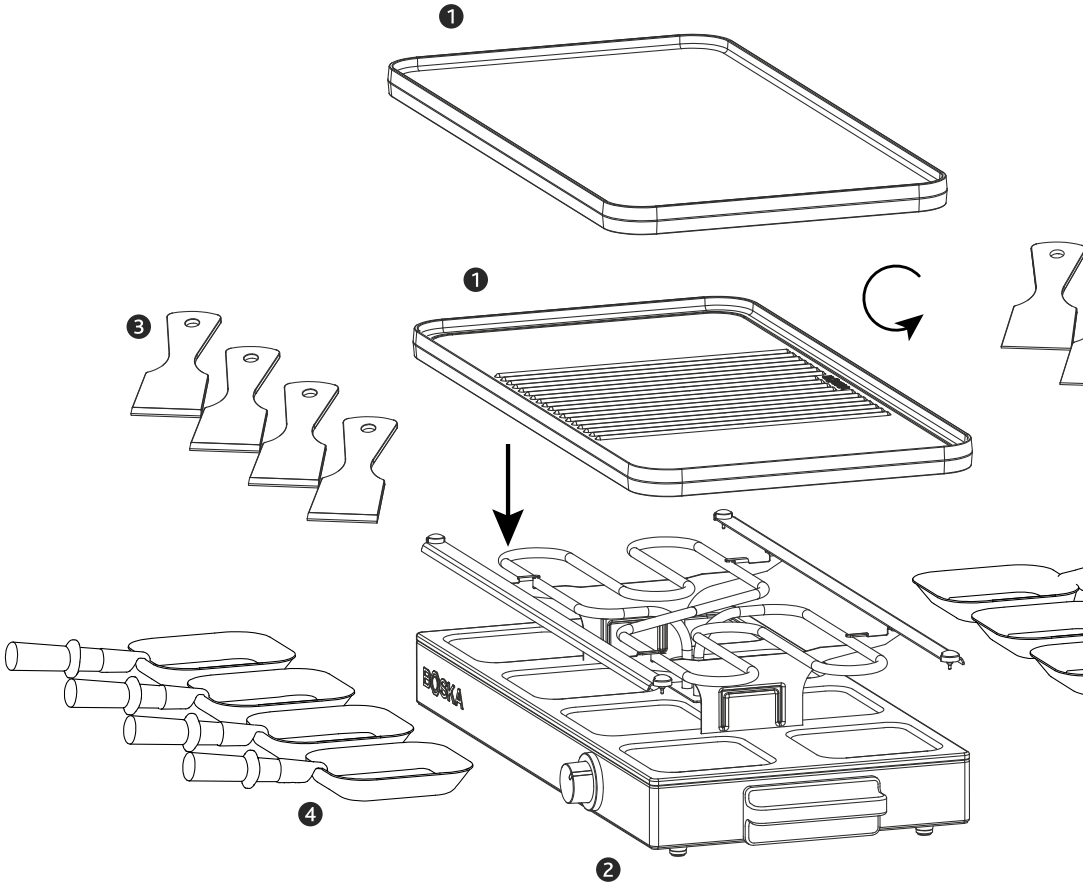
Scan the QR-Code for more information and
Inspiration for the BOSKA Raclette *Party*

CE

TABLE OF CONTENT

Parts & Assembly	3
EN: Safety Warnings & Instructions	5
NL	7
DE	9
FR	11
ES	13
IT	15
SE	17
PL	19
TR	21
AR	23

PARTS & ASSEMBLY



❶ Griddle plate

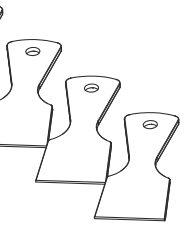
Reversable plate

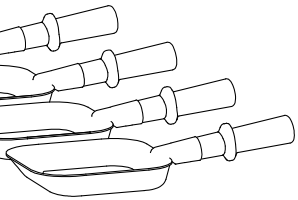
❶ Grill plate

❷ Main Body

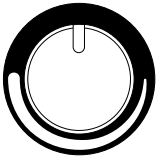
❸ Spatulas (8x)

❹ Pans (8x)

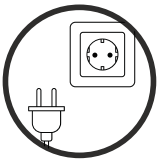




TEMPERATURE CONTROL

❶ 

Off

❷ 

On

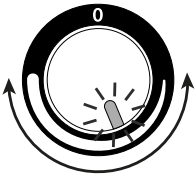




DEVICE GETS HOT

❸ 

When the light turns green, the desired temperature is reached

❹ 

Adjust as needed



Green



Orange

SAFETY WARNINGS

WARNING: Never immerse the base with heating element, cord or plug in water.

- Incorrect use of this set may cause a fire and/or serious fire damage and/or serious physical injury: every part of this set and its contents can get hot!
- Always make sure that the set is stable; place it on a flat, level surface.
- Do not use the appliance if the cord or plug is damaged.
- Prevent short-circuiting: ensure that the appliance never comes into direct contact with water or other liquids.
- Always check the area around the set for items that could set fire or melt (cloths, paper etc.) when the set is in use.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the power supply.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Make sure that food does not come into direct contact with the raclette set's heating element.
- Remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
- Every part of the set becomes extremely hot during use. Af¬ter use, wait for the set to cool down completely before tou¬ching or putting it away.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- Repairs must be carried out by qualified professionals.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE YOU START

- Clean the pans, grill plate and spatulas in warm soapy water, rinse and dry thoroughly.
- Assemble the raclette set as indicated in the drawings earlier in the manual. Provide at least 10 cm (4 in) of free space around the device.
- Make sure the temperature knob is turned to its upward position before plug in the cord.
- Choose which side of the grill plate you wish to use and assemble accordingly. The plate cannot be reversed during use.
- Use only the provided wooden spatulas on both the pan and the grill plate to prevent damaging the non-stick coating.

USE

1. After plugging in the cord, a light turns on inside the temperature control;

    - **Green:** Device is turned on, but not actively heating (NOTE: not actively heating does NOT mean NOT HOT) The device can still be very hot, but not actively heating to increase the temperature
    - **Orange:** Device is actively heating until it reaches the desired temperature when it will turn back to green.

2. Turn the temperature control to the desired setting. We recommend at first use to turn it ¾ of the available power.

    - Note: On first use, smoke may come off of the heating element. This is normal and won't hurt. The smoke will disappear within minutes.

    - When the device cooks the food too rapidly, lower the power by turning the temperature control knob counter clockwise. Cooling may take a few minutes.

    - When the device cooks the food too slow, increase the power by turning the temperature control knob clockwise. Heating may take a few minutes.

- Do not move the raclette set during use.

3. After use, turn the temperature controller all the way to the top and unplug the power cord. Allow the set to cool completely.

- If the raclette set must be moved while it is still hot/warm after use, always use an oven mitt or potholder. The metal parts are very hot!

CLEANING

The parts of this raclette set are **NOT** dishwasher safe.

Make sure that the plug has been removed from the socket and that the appliance has cooled down fully.

Never immerse the appliance or plug in water or other liquids. Clean using a wet cloth and dishwashing liquid.

Wash the spatulas, pans and grill plate by hand in warm water with dishwashing liquid.

Never clean with a hard-bristle brush, abrasive materials, baking soda or disinfecting or corrosive cleaning agents.

IN CASE OF PROBLEMS

BURNS
- Cool with cold water (for at least 10 minutes).
- Seek medical assistance if necessary.

OVERHEATING
- Unplug the device and let it cool down.
- Check if the raclette is being used correctly.
- Have the device checked by a qualified professional.

Scan the QR-Code for more information and Inspiration for the BOSKA Raclette *Party*

WARNING

Never immerse the base with heating element, cord or plug in water.

The parts of this raclette set are not dishwasher safe.

Visit www.boska.com for more tips on use and maintenance.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING: Dompel de basis met het verwarmingselement, snoer of stekker nooit onder in water.

- Onjuist gebruik van deze set kan brand en/of ernstige brandschade en/of ernstig lichamelijk letsel veroorzaken: elk onderdeel van deze set en de inhoud kan heet worden!
- Zorg er altijd voor dat de set stabiel staat; plaats deze op een vlakke, horizontale ondergrond.
- Gebruik het apparaat niet als het snoer of de stekker beschadigd is.
- Voorkom kortsluiting: zorg ervoor dat het apparaat nooit in direct contact komt met water of andere vloeistoffen.
- Controleer altijd de omgeving rond de set op materialen die kunnen ontbranden of smelten (doeken, papier, enz.) wanneer de set in gebruik is.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt kan raken.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd laten terwijl het is aangesloten op het stroomnet.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Het mag wel worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder, en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij toezicht hebben gekregen of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Zorg ervoor dat voedsel niet in direct contact komt met het verwarmingselement van de racletteset.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is.
- Alle onderdelen van de set worden tijdens gebruik zeer heet. Wacht na gebruik tot de set volledig is afgekoeld voordat u deze aanraakt of opbergt.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Reparaties moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOORBEREIDING

- Was de pannetjes, grillplaat en spatels in warm sopje, spoel ze af en droog ze goed af
- Monteer de racletteset zoals weergegeven in de tekeningen eerder in de handleiding. Zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat.
- Zorg ervoor dat de temperatuurknop omhoog staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Kies welke zijde van de grillplaat u wilt gebruiken en monteer deze dienovereenkomstig. De plaat kan niet worden omgedraaid tijdens gebruik.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde houten spatels op zowel de pannetjes als de grillplaat om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.

GEBRUIK

1. Na het inpluggen van het snoer gaat er een lampje branden in de temperatuurregelaar;

    - **Groen:** Apparaat is ingeschakeld, maar verwarmt op dat moment niet actief (LET OP: niet actief verwarmen betekent niet dat het apparaat niet heet is). Het apparaat kan nog steeds zeer heet zijn.
    - **Oranje:** Apparaat is actief aan het verwarmen tot de ingestelde temperatuur is bereikt, waarna het terug naar groen schakelt.

2. Draai de temperatuurregelaar naar de gewenste stand. Wij raden aan om bij eerste gebruik tot ¾ van het vermogen in te stellen.

    - Let op: bij eerste gebruik kan er rook van het verwarmingselement komen. Dit is normaal en verdwijnt na enkele minuten.

    - Wanneer het apparaat het eten te snel gaart, verlaag dan het vermogen door de temperatuurknop tegen de klok in te draaien. Het afkoelen kan enkele minuten duren.

- Wanneer het apparaat het eten te langzaam gaart, verhoog dan het vermogen door de temperatuurknop met de klok mee te draaien. Het opwarmen kan enkele minuten duren.

- Verplaats de racletteset niet tijdens gebruik.

3. Zet na gebruik de temperatuurregelaar helemaal naar boven en trek de stekker uit het stopcontact. Laat de set volledig afkoelen.

- Als u de racletteset moet verplaatsen terwijl deze nog heet of warm is, gebruik dan altijd een ovenwant of pannenlap. De metalen onderdelen zijn zeer heet!

REINIGING

De onderdelen van deze racletteset zijn **NIET** vaatwasserbestendig.

Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat volledig is afgekoeld.

Dompel het apparaat of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen. Reinig met een vochtige doek en afwasmiddel.

Was de spatels, pannetjes en grillplaat met de hand in warm water met afwasmiddel.

Gebruik nooit een borstel met harde haren, schurende middelen, baking soda of desinfecterende of bijtende schoonmaakmiddelen.

BIJ PROBLEMEN

BRANDWONDEN
- Koel met koud water (minstens 10 minuten).
- Zoek indien nodig medische hulp.

OVERVERHITTING
- Trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Controleer of de racletteset correct wordt gebruikt.
- Laat het apparaat nakijken door een gekwalificeerde professional.

Scan de QR-code voor meer informatie en inspiratie voor de BOSKA Raclette *Party*

WAARSCHUWING

Dompel de basis met het verwarmingselement, snoer of stekker nooit onder in water.

De onderdelen van deze racletteset zijn niet vaatwasserbestendig.

Bezoek www.boska.com voor meer tips over gebruik en onderhoud.

SICHERHEITSWARNUNGEN

WARNUNG: Tauchen Sie die Basis mit Heizelement, Kabel oder Stecker niemals in Wasser.

- Eine unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu einem Brand und/oder schweren Brandschäden und/oder schweren körperlichen Verletzungen führen: Alle Teile dieses Sets und dessen Inhalt können sehr heiß werden!
- Stellen Sie stets sicher, dass das Gerät stabil steht; platzieren Sie es auf einer ebenen, waagerechten Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse: Achten Sie darauf, dass das Gerät niemals in direkten Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten kommt.
- Überprüfen Sie den Bereich rund um das Gerät auf Gegenstände, die sich entzünden oder schmelzen könnten (Tücher, Papier etc.), wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Ziehen Sie das Gerät niemals am Kabel und achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht verheddern kann.
- Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Stellen Sie sicher, dass Lebensmittel nicht in direkten Kontakt mit dem Heizelement des Raclettegeräts kommen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Alle Teile des Sets werden während des Gebrauchs extrem heiß. Warten Sie nach dem Gebrauch, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es anfassen oder wegräumen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch und nur für den dafür vorgesehenen Zweck bestimmt.
- Reparaturen dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.

BEDIENUNGSANLEITUNG

VORBEREITUNG

- Reinigen Sie die Pfännchen, die Grillplatte und die Spatel mit warmem Seifenwasser, spülen Sie sie ab und trocknen Sie sie gründlich.
- Montieren Sie das Raclettegerät gemäß den Zeichnungen im Handbuch. Lassen Sie mindestens 10 cm freien Raum rund um das Gerät.
- Stellen Sie sicher, dass der Temperaturregler vor dem Einstecken des Geräts in die obere Position gedreht ist.
- Wählen Sie die Seite der Grillplatte, die Sie verwenden möchten, und montieren Sie diese entsprechend. Die Platte kann während des Betriebs nicht gewendet werden.
- Verwenden Sie nur die mitgelieferten Holzspatel auf den Pfännchen und der Grillplatte, um die Antihaftbeschichtung nicht zu beschädigen.

VERWENDUNG

1. Nach dem Einstecken leuchtet eine Kontrolllampe im Temperaturregler;

    - **Grün:** Das Gerät ist eingeschaltet, heizt jedoch momentan nicht aktiv (HINWEIS: Nicht aktiv heizen bedeutet nicht, dass das Gerät nicht heiß ist). Es kann weiterhin sehr heiß sein.
    - **Orange:** Das Gerät heizt aktiv, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist, dann wechselt es zurück zu grün.

2. Drehen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Stufe. Wir empfehlen, beim ersten Gebrauch etwa ¾ der maximalen Leistung einzustellen.

    - Hinweis: Beim ersten Gebrauch kann Rauch vom Heizelement aufsteigen. Das ist normal und verschwindet nach einigen Minuten.

    - Wenn das Gerät das Essen zu schnell gart, reduzieren Sie die Leistung, indem Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn drehen. Das Abkühlen kann einige Minuten dauern.

- Wenn das Gerät das Essen zu langsam gart, erhöhen Sie die Leistung, indem Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn drehen. Das Aufheizen kann einige Minuten dauern.

- Bewegen Sie das Raclettegerät während des Gebrauchs nicht.

3. Stellen Sie nach der Benutzung den Temperaturregler ganz nach oben und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

- Wenn das Gerät nach dem Gebrauch noch heiß oder warm ist und bewegt werden muss, verwenden Sie immer einen Ofenhandschuh oder Topflappen. Die Metallteile sind sehr heiß!

REINIGUNG

Die Teile dieses Raclettegeräts sind **NICHT** spülmaschinengeeignet.

Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker gezogen ist und das Gerät vollständig abgekühlt ist.

Tauchen Sie das Gerät oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch und Spülmittel.

Waschen Sie die Spatel, Pfännchen und die Grillplatte von Hand in warmem Wasser mit Spülmittel.

Verwenden Sie keine Bürsten mit harten Borsten, scheuernde Materialien, Natron oder desinfizierende oder ätzende Reinigungsmittel.

BEI PROBLEMEN

VERBRENNUNGEN
- Mit kaltem Wasser kühlen (mindestens 10 Minuten).
- Gegebenenfalls ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.

ÜBERHITZUNG
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Überprüfen Sie, ob das Raclettegerät korrekt verwendet wird.
- Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann überprüfen.

Scannen Sie den QR-Code für mehr Informationen und Inspiration für die BOSKA Raclette *Party*

WARNUNG

Tauchen Sie die Basis mit Heizelement, Kabel oder Stecker niemals in Wasser.

Die Teile dieses Raclettegeräts sind nicht spülmaschinengeeignet.

Besuchen Sie www.boska.com für weitere Tipps zur Verwendung und Pflege.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Ne plongez jamais la base avec l'élément chauffant, le cordon ou la fiche dans l'eau.

- Une utilisation incorrecte de cet appareil peut provoquer un incendie et/ou des dommages graves dus à l'incendie et/ou des blessures corporelles graves : chaque partie de cet appareil et son contenu peuvent devenir très chauds!
- Assurez-vous toujours que l'appareil est stable ; placez-le sur une surface plane et horizontale.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e).
- Évitez les courts-circuits : assurez-vous que l'appareil n'entre jamais en contact direct avec de l'eau ou d'autres liquides.
- Vérifiez toujours les alentours de l'appareil pour détecter les objets susceptibles de s'enflammer ou de fondre (chiffons, papier, etc.) lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne puisse pas s'emmêler.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles en comprennent les dangers.
- Assurez-vous que les aliments n'entrent pas en contact direct avec l'élément chauffant de l'appareil à raclette.
- Débranchez la prise de la prise murale lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Toutes les parties de l'appareil deviennent extrêmement chaudes pendant l'utilisation. Après utilisation, attendez que l'appareil refroidisse complètement avant de le toucher ou de le ranger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et à l'usage prévu.
- Les réparations doivent être effectuées par des professionnels qualifiés.

MODE D'EMPLOI

AVANT DE COMMENCER

- Nettoyez les poêlons, la plaque de cuisson et les spatules dans de l'eau chaude savonneuse, rincez et séchez soigneusement.
- Assemblez l'appareil à raclette comme indiqué dans les schémas au début du manuel. Laissez au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil.
- Assurez-vous que le bouton de température est en position haute avant de brancher l'appareil.
- Choisissez le côté de la plaque de cuisson que vous souhaitez utiliser et installez-la en conséquence. La plaque ne peut pas être retournée pendant l'utilisation.
- Utilisez uniquement les spatules en bois fournies, tant sur les poêlons que sur la plaque de cuisson, pour éviter d'endommager le revêtement antiadhésif.

UTILISATION

1. Après avoir branché l'appareil, un voyant lumineux s'allume dans le régulateur de température;

    - **Vert:** l'appareil est allumé mais ne chauffe pas activement (REMARQUE : ne pas chauffer activement ne signifie pas que l'appareil n'est pas chaud). L'appareil peut être encore très chaud.
    - **Orange:** l'appareil chauffe activement jusqu'à atteindre la température souhaitée, puis repasse au vert.

2. Tournez le bouton de température sur le réglage souhaité. Lors de la première utilisation, nous recommandons de le régler aux ¾ de la puissance maximale.

    - Remarque: lors de la première utilisation, de la fumée peut se dégager de l'élément chauffant. C'est normal et cela disparaît après quelques minutes.

    - Si l'appareil cuit les aliments trop rapidement, réduisez la puissance en tournant le bouton de température dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Le refroidissement peut prendre quelques minutes.

- Si l'appareil cuit les aliments trop lentement, augmentez la puissance en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Le chauffage peut prendre quelques minutes.

- Ne déplacez pas l'appareil à raclette pendant son utilisation.

3. Après utilisation, tournez le bouton de température complètement vers le haut et débranchez le cordon d'alimentation. Laissez l'appareil refroidir complètement.

- Si vous devez déplacer l'appareil alors qu'il est encore chaud, utilisez toujours un gant de cuisine ou une manique. Les parties métalliques sont très chaudes!

NETTOYAGE

Les parties de cet appareil à raclette ne vont pas au lave-vaisselle.

Assurez-vous que la prise est débranchée et que l'appareil a complètement refroidi.

Ne plongez jamais l'appareil ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Nettoyez avec un chiffon humide et du liquide vaisselle.

Lavez les spatules, poêlons et plaque de cuisson à la main dans de l'eau chaude avec du liquide vaisselle.

Ne nettoyez jamais avec une brosse dure, des matériaux abrasifs, du bicarbonate de soude ou des produits nettoyants désinfectants ou corrosifs.

EN CAS DE PROBLÈME

BRÛLURES
- Refroidir avec de l'eau froide (pendant au moins 10 minutes).
- Consulter un médecin si nécessaire.

SURCHAUFFE
- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Vérifiez que l'appareil à raclette est utilisé correctement.
- Faites vérifier l'appareil par un professionnel qualifié.

Scannez le QR-Code pour plus d'informations et
Inspiration pour la BOSKA Raclette *Party*

AVERTISSEMENT

Ne plongez jamais la base avec l'élément chauffant, le cordon ou la fiche dans l'eau.

Les parties de cet appareil à raclette ne vont pas au lave-vaisselle.

Consultez www.boska.com pour plus de conseils d'utilisation et d'entretien.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Nunca sumerja la base con el elemento calefactor, el cable o el enchufe en agua.

- El uso incorrecto de este dispositivo puede provocar incendios y/o daños graves por fuego y/o lesiones físicas graves: ¡todas las partes del dispositivo y su contenido pueden calentarse mucho!
- Asegúrese siempre de que el aparato esté estable; colóquelo sobre una superficie plana y nivelada.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados.
- Evite cortocircuitos: asegúrese de que el aparato nunca entre en contacto directo con agua u otros líquidos.
- Revise siempre el área alrededor del aparato en busca de objetos que puedan incendiarse o derretirse (trapos, papel, etc.) cuando esté en uso.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no pueda enredarse.
- No deje el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados.
- Asegúrese de que los alimentos no entren en contacto directo con el elemento calefactor del set de raclette.
- Desenchufe el aparato cuando no esté en uso.
- Todas las partes del set se calientan mucho durante su uso. Espere a que se enfríe completamente antes de tocarlo o guardarlo.
- Este aparato está destinado únicamente para uso doméstico y solo para el propósito para el que fue diseñado.
- Las reparaciones deben ser realizadas por profesionales calificados.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE EMPEZAR

- Lave las sartenes, la placa de la parrilla y las espátulas con agua tibia y jabón, enjuáguelas y séquelas completamente.
- Ensamble el set de raclette según las ilustraciones anteriores en el manual. Deje al menos 10 cm de espacio libre alrededor del dispositivo.
- Asegúrese de que el regulador de temperatura esté en la posición superior antes de enchufar el cable.
- Elija qué lado de la placa de la parrilla desea usar y móntela en consecuencia. La placa no se puede girar durante el uso.
- Utilice solo las espátulas de madera proporcionadas tanto en las sartenes como en la placa para evitar dañar el recubrimiento antiadherente.

USO

1. Después de enchufar el cable, se enciende una luz en el control de temperatura;

    - **Verde:** el dispositivo está encendido pero no está calentando activamente (NOTA: que no esté calentando activamente no significa que no esté caliente). El aparato aún puede estar muy caliente.
    - **Naranja:** el dispositivo está calentando activamente hasta alcanzar la temperatura deseada, momento en el cual volverá al verde.

2. Gire el regulador de temperatura al nivel deseado. Recomendamos al primer uso establecerlo en ¾ de la potencia total.

    - Nota: en el primer uso, puede salir humo del elemento calefactor. Esto es normal y desaparecerá en unos minutos.

    - Si el aparato cocina los alimentos demasiado rápido, baje la potencia girando el regulador en sentido contrario a las agujas del reloj. El enfriamiento puede tardar unos minutos.

    - Si cocina demasiado lento, aumente la potencia girando el regulador en sentido horario. El calentamiento puede tardar unos minutos.

- No mueva el set de raclette durante el uso.

3. Después de usar, gire el regulador de temperatura completamente hacia arriba y desenchufe el aparato. Deje que se enfríe completamente.

   - Si necesita mover el set mientras aún está caliente, use siempre un guante de cocina o agarradera. ¡Las partes metálicas están muy calientes!

LIMPIEZA

Las partes de este set de raclette no son aptas para lavavajillas.

Asegúrese de que el enchufe esté desconectado y que el aparato esté completamente frío.

Nunca sumerja el aparato ni el enchufe en agua u otros líquidos. Limpie con un paño húmedo y detergente.

Lave las espátulas, sartenes y la placa de la parrilla a mano con agua tibia y detergente.

Nunca limpie con cepillos de cerdas duras, materiales abrasivos, bicarbonato de sodio o productos de limpieza corrosivos o desinfectantes.

EN CASO DE PROBLEMAS

QUEMADURAS
- Enfríe con agua fría (durante al menos 10 minutos).
- Busque asistencia médica si es necesario.

SOBRECALENTAMIENTO
- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Verifique si el set de raclette se está utilizando correctamente.
- Haga revisar el aparato por un profesional calificado.

Escanea el QR-Code para obtener más información e inspiración para la *Party* de la Raclette BOSKA

ADVERTENCIA

Nunca sumerja la base con el elemento calefactor, el cable o el enchufe en agua.

Las partes de este set de raclette no son aptas para lavavajillas.

Visite www.boska.com para más consejos sobre uso y mantenimiento.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE: Non immergere mai la base con elemento riscaldante, cavo o spina in acqua.

- Un uso scorretto di questo apparecchio può causare incendi e/o gravi danni e/o lesioni fisiche: ogni parte del set e il suo contenuto possono diventare molto caldi!
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia stabile; posizionarlo su una superficie piana e livellata.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati.
- Evitare cortocircuiti: assicurarsi che l'apparecchio non entri mai in contatto diretto con acqua o altri liquidi.
- Controllare sempre l'area intorno all'apparecchio per eventuali oggetti che potrebbero prendere fuoco o sciogliersi (panni, carta, ecc.) durante l'uso.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non si impigli.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni. Può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi coinvolti.
- Assicurarsi che il cibo non entri in contatto diretto con l'elemento riscaldante dell'apparecchio per raclette.
- Scollegare la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso.
- Tutte le parti del set diventano estremamente calde durante l'uso. Dopo l'uso, attendere che l'apparecchio si raffreddi completamente prima di toccarlo o riporlo.
- Questo apparecchio è destinato solo all'uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Le riparazioni devono essere eseguite da professionisti qualificati.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DI COMINCIARE

- Lavare padelle, piastra grill e spatole in acqua calda con detersivo, risciacquare e asciugare bene.
- Assemblare l'apparecchio per raclette secondo le illustrazioni presenti nel manuale. Lasciare almeno 10 cm di spazio libero attorno all'apparecchio.
- Assicurarsi che la manopola della temperatura sia in posizione verticale prima di collegare la spina.
- Scegliere quale lato della piastra grill si desidera utilizzare e montarla di conseguenza. La piastra non può essere invertita durante l'uso.
- Utilizzare solo le spatole in legno fornite sia sulle padelle che sulla piastra grill per evitare di danneggiare il rivestimento antiaderente.

UTILIZZO

1. Dopo aver collegato la spina, si accende una luce sul regolatore di temperatura;

    - **Verde:** l'apparecchio è acceso ma non sta riscaldando attivamente (NOTA: non riscaldare attivamente non significa che non sia caldo). L'apparecchio può comunque essere molto caldo.
    - **Arancione:** l'apparecchio sta riscaldando attivamente fino a raggiungere la temperatura desiderata, dopodiché torna al verde.

2. Ruotare la manopola della temperatura sull'impostazione desiderata. Si consiglia alla prima accensione di impostarla a ¾ della potenza disponibile.

    - Nota: al primo utilizzo potrebbe fuoriuscire del fumo dall'elemento riscaldante. È normale e scomparirà entro pochi minuti.

    - Se l'apparecchio cuoce il cibo troppo velocemente, abbassare la potenza ruotando la manopola in senso antiorario. Il raffreddamento può richiedere alcuni minuti.

    - Se l'apparecchio cuoce il cibo troppo lentamente, aumentare la potenza ruotando la manopola in senso orario. Il riscaldamento può richiedere alcuni minuti.

- Non spostare l'apparecchio per raclette durante l'uso.

3. Dopo l'uso, ruotare la manopola della temperatura completamente verso l'alto e scollegare la spina. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio.

   - Se è necessario spostare l'apparecchio mentre è ancora caldo, usare sempre una presina o un guanto da forno. Le parti metalliche sono molto calde!

PULIZIA

Le parti di questo apparecchio per raclette non sono lavabili in lavastoviglie.

Assicurarsi che la spina sia scollegata e che l'apparecchio sia completamente raffreddato.

Non immergere mai l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pulire con un panno umido e detersivo per piatti.

Lavare spatole, padelle e piastra grill a mano in acqua calda con detersivo.

Non utilizzare mai spazzole a setole dure, materiali abrasivi, bicarbonato di sodio o detergenti disinfettanti o corrosivi.

IN CASO DI PROBLEMI

USTIONI
- Raffreddare con acqua fredda (per almeno 10 minuti).
- Consultare un medico se necessario.

SURRISCALDAMENTO
- Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
- Verificare che l'apparecchio venga utilizzato correttamente.
- Far controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato.

Scannerizzate il QR-Code per avere maggiori informazioni
e Ispirazione per il BOSKA Raclette *Party*

ATTENZIONE

Non immergere mai la base con elemento riscaldante, cavo o spina in acqua.

Le parti di questo apparecchio per raclette non sono lavabili in lavastoviglie.

Visita www.boska.com per ulteriori consigli su uso e manutenzione.

SÄKERHETSVARNINGAR

VARNING: Sänk aldrig ned basen med värmeelement, sladd eller kontakt i vatten.

- Felaktig användning av denna enhet kan orsaka brand och/eller allvarliga brandskador och/eller allvarliga personskador: alla delar av denna enhet och dess innehåll kan bli mycket heta!
- Säkerställ alltid att enheten står stabilt; placera den på en plan, horisontell yta.
- Använd inte apparaten om sladden eller kontakten är skadad.
- Undvik kortslutning: se till att apparaten aldrig kommer i direkt kontakt med vatten eller andra vätskor.
- Kontrollera alltid området runt apparaten för föremål som kan fatta eld eller smälta (dukar, papper etc.) när apparaten används.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får inte användas av barn under 8 år. Den kan användas av barn från 8 år och uppåt samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de får övervakning eller instruktion om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och att de förstår riskerna.
- Se till att maten inte kommer i direkt kontakt med racletteapparatens värmeelement.
- Dra ut kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används.
- Alla delar av apparaten blir mycket heta under användning. Vänta tills apparaten har svalnat helt innan du rör den eller ställer undan den.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk och endast för det ändamål den är konstruerad för.
- Reparationer måste utföras av kvalificerade fackpersoner.

BRUKSANVISNING

INNAN DU BÖRJAR

- Diska pannorna, grillplattan och spadtlarna i varmt såpvatten, skölj och torka noggrant.
- Montera racletteapparaten enligt bilderna tidigare i manualen. Lämna minst 10 cm fritt utrymme runt enheten.
- Kontrollera att temperaturvredet är vänt uppåt innan du sätter i kontakten.
- Välj vilken sida av grillplattan du vill använda och montera därefter. Plattan kan inte vändas under användning.
- Använd endast de medföljande träspadtlarna på både pannorna och grillplattan för att undvika skador på den non-stick-beläggningen.

ANVÄNDNING

1. Efter att du har kopplat in sladden tänds ett ljus i temperaturreglaget;

    - **Grönt:** Enheten är påslagen men värmer inte aktivt för tillfället (OBS: att den inte värmer betyder inte att den inte är het). Den kan fortfarande vara mycket varm.
    - **Orange:** Enheten värmer aktivt tills den når önskad temperatur, då den återgår till grönt.

2. Vrid temperaturreglaget till önskat läge. Vi rekommenderar att du vid första användningen ställer det på cirka ¾ av effekten.

    - Observera: vid första användningen kan det uppstå rök från värmeelementet. Detta är normalt och försvinner efter några minuter.

    - Om maten tillagas för snabbt, sänk effekten genom att vrida temperaturreglaget moturs. Det kan ta några minuter att svalna.

    - Om maten tillagas för långsamt, höj effekten genom att vrida reglaget medurs. Uppvärmningen kan ta några minuter.

    - Flytta inte racletteapparaten under användning.

3. Efter användning, vrid temperaturreglaget helt uppåt och dra ur sladden. Låt apparaten svalna helt.

- Om racletteapparaten måste flyttas medan den fortfarande är varm, använd alltid en grytvante eller grytlapp. Metallkomponenterna blir mycket heta!

RENGÖRING

Delarna till denna racletteapparat tål inte diskmaskin.

Kontrollera att kontakten är utdragen och att apparaten har svalnat helt.

Sänk aldrig ner apparaten eller kontakten i vatten eller andra vätskor. Rengör med en fuktig trasa och diskmedel.

Diska spadtlar, pannor och grillplatta för hand i varmt vatten med diskmedel.

Använd aldrig borstar med hårda borst, slipande material, bakpulver eller desinficerande eller frätande rengöringsmedel.

VID PROBLEM

BRÄNNSKADOR
- Kyl med kallt vatten (minst 10 minuter).
- Sök läkarhjälp om det behövs.

ÖVERHETTNING
- Dra ur kontakten och låt apparaten svalna.
- Kontrollera att racletteapparaten används korrekt.
- Låt apparaten kontrolleras av en kvalificerad fackman.

Skanna QR-koden för mer information och inspiration till BOSKA Raclette *Party*

VARNING

Sänk aldrig ned basen med värmeelement, sladd eller kontakt i vatten.

Delarna till denna racletteapparat tål inte diskmaskin.

Besök www.boska.com för fler tips om användning och underhåll.

OSTRZEŻENIA BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zanurzaj podstawy z elementem grzejnym, przewodem ani wtyczką w wodzie.

- Nieprawidłowe użycie tego urządzenia może spowodować pożar i/lub poważne obrażenia ciała oraz uszkodzenia mienia: każda część tego zestawu i jego zawartość może się mocno nagrzać!
- Zawsze upewnij się, że urządzenie stoi stabilnie; umieść je na płaskiej, równej powierzchni.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone.
- Unikaj zwarcia: upewnij się, że urządzenie nie ma kontaktu z wodą ani innymi płynami.
- Zawsze sprawdzaj otoczenie urządzenia pod kątem materiałów, które mogą się zapalić lub stopić (ściereczki, papier itp.) podczas jego pracy.
- Nigdy nie przenoś urządzenia ciągnąc za przewód i upewnij się, że przewód nie może się zaplątać.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do prądu.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci poniżej 8 roku życia. Może być używane przez dzieci od 8 lat oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane w bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją zagrożenia.
- Upewnij się, że żywność nie ma bezpośredniego kontaktu z elementem grzejnym urządzenia do raclette.
- Odłącz wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane.
- Wszystkie części zestawu stają się bardzo gorące podczas użytkowania. Po zakończeniu użytkowania odczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie, zanim je dotkniesz lub schowasz.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i tylko do celów, do których zostało zaprojektowane.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED ROZPOCZĘCIEM

- Umyj patelki, płytę grillową i łopatki w ciepłej wodzie z mydłem, spłucz i dokładnie wysusz.
- Złóż zestaw raclette zgodnie z ilustracjami zawartymi wcześniej w instrukcji. Pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.
- Przed podłączeniem upewnij się, że pokrętło temperatury jest ustawione pionowo.
- Wybierz stronę płyty grillowej, którą chcesz używać i zamontuj ją odpowiednio. Płyty nie można odwracać podczas pracy.
- Używaj tylko drewnianych łopatek dołączonych do zestawu – zarówno na patelkach, jak i na płycie grillowej – aby nie uszkodzić powłoki nieprzywierającej.

UŻYTKOWANIE

1. Po podłączeniu przewodu zaświeci się lampka w pokrętle regulacji temperatury;

    - **Zielony:** Urządzenie jest włączone, ale nie nagrzewa się aktywnie (UWAGA: brak aktywnego nagrzewania nie oznacza, że urządzenie nie jest gorące). Może być nadal bardzo gorące.
    - **Pomarańczowy:** Urządzenie aktywnie się nagrzewa, aż osiągnie ustawioną temperaturę, po czym wraca do zielonego.

2. Ustaw pokrętło temperatury na żądanym poziomie. Przy pierwszym użyciu zalecamy ustawienie na około ¾ mocy.

    - Uwaga: Podczas pierwszego użycia może unosić się dym z elementu grzejnego. To normalne i zniknie po kilku minutach.

    - Jeśli urządzenie zbyt szybko gotuje jedzenie, zmniejsz moc, obracając pokrętło przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Chłodzenie może potrwać kilka minut.

    - Jeśli urządzenie gotuje zbyt wolno, zwiększ moc, obracając pokrętło zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Podgrzewanie może potrwać kilka minut.

- Nie przenoś zestawu raclette podczas pracy.

3. Po użyciu przekręć pokrętło temperatury maksymalnie do góry i odłącz przewód. Poczekaj, aż urządzenie całkowicie ostygnie.

- Jeśli musisz przenieść urządzenie, gdy jest jeszcze gorące, zawsze używaj rękawicy kuchennej lub ściereczki. Części metalowe są bardzo gorące!

CZYSZCZENIE

Części zestawu raclette nie nadają się do mycia w zmywarce.

Upewnij się, że wtyczka została odłączona i urządzenie całkowicie ostygło.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Czyść wilgotną ściereczką i płynem do naczyń.

Umyj łopatki, patelki i płytę grillową ręcznie w ciepłej wodzie z detergentem.

Nie używaj szczotek z twardym włosiem, materiałów ściernych, sody oczyszczonej ani środków dezynfekujących lub żrących.

W RAZIE PROBLEMÓW

OPARZENIA
- Chłodź zimną wodą (przez co najmniej 10 minut).
- W razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem.

PRZEGRZANIE
- Odłącz urządzenie od prądu i pozostaw do ostygnięcia.
- Sprawdź, czy urządzenie raclette jest używane prawidłowo.
- Skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą.

Zeskanuj kod QR, aby uzyskać więcej informacji
i inspiracji dla BOSKA Raclette *Party*

PL

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie zanurzaj podstawy z elementem grzejnym, przewodem ani wtyczką w wodzie.

Części zestawu raclette nie nadają się do mycia w zmywarce.

Odwiedź www.boska.com, aby uzyskać więcej porad dotyczących użytkowania i konserwacji.

GÜVENLİK UYARILARI

UYARI: Isıtma elemanı, kablosu veya fişi ile birlikte tabanı asla suya daldırmayın.

- Bu cihazın yanlış kullanımı yangına ve/veya ciddi hasara ve/veya ciddi fiziksel yaralanmalara yol açabilir: bu setin her parçası ve içeriği çok ısınabilir!
- Cihazın her zaman dengeli bir yüzeyde durduğundan emin olun; düz ve seviyeli bir yüzeye yerleştirin.
- Kablo veya fiş hasar görmüşse cihazı kullanmayın.
- Kısa devreyi önleyin: cihazın su veya başka sıvılarla doğrudan temas etmesine izin vermeyin.
- Cihaz çalışırken çevresinde yanabilecek veya eriyebilecek (bez, kağıt vb.) malzemeler olup olmadığını kontrol edin.
- Cihazı asla kablosundan çekerek taşımayın ve kablonun dolaşmamasına dikkat edin.
- Kullanıcı, cihaz prize bağlıyken cihazı gözetimsiz bırakmamalıdır.
- Bu cihaz 8 yaşından küçük çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel becerileri sınırlı olan ya da deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişiler, cihazın güvenli kullanımı konusunda denetim altında tutulduklarında veya talimat verildiğinde ve ilgili tehlikeleri anladıklarında cihazı kullanabilir.
- Yiyeceklerin raclette cihazının ısıtma elemanıyla doğrudan temas etmediğinden emin olun.
- Cihaz kullanılmadığında fişini prizden çıkarın.
- Cihazın tüm parçaları kullanım sırasında çok ısınır. Kullandıktan sonra tamamen soğuyana kadar cihaza dokunmayın veya kaldırmayın.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı içindir ve yalnızca tasarlandığı amaç doğrultusunda kullanılmalıdır.
- Onarımlar yalnızca yetkili teknik personel tarafından yapılmalıdır.

KULLANIM TALİMATLARI

BAŞLAMADAN ÖNCE

- Tavaları, ızgara plakasını ve spatulaları ılık sabunlu suyla yıkayın, durulayın ve iyice kurulayın.
- Raclette setini kullanım kılavuzundaki çizimlere göre monte edin. Cihazın çevresinde en az 10 cm boş alan bırakın.
- Kabloyu prize takmadan önce sıcaklık düğmesinin yukarı konumda olduğundan emin olun.
- Izgara plakasının hangi yüzünü kullanmak istediğinizi seçin ve buna göre monte edin. Kullanım sırasında plaka ters çevrilemez.
- Yapışmaz kaplamaya zarar vermemek için hem tavalar hem de ızgara plakasında yalnızca verilen ahşap spatulaları kullanın.

KULLANIM

1. Kabloyu taktığınızda sıcaklık kontrol ışığı yanar;

    - **Yeşil:** Cihaz açık, ancak aktif olarak ısınmıyor (NOT: Isınmıyor olması cihazın sıcak olmadığı anlamına gelmez). Cihaz hâlâ çok sıcak olabilir.
    - **Turuncu:** Cihaz hedef sıcaklığa ulaşana kadar aktif olarak ısınır, ardından tekrar yeşile döner.

2. Sıcaklık düğmesini istenen seviyeye ayarlayın. İlk kullanımda gücün ¾'ünü kullanmanızı öneririz.

    - Not: İlk kullanımda ısıtma elemanından duman çıkabilir. Bu normaldir ve birkaç dakika içinde kaybolur.

    - Cihaz yiyecekleri çok hızlı pişiriyorsa, sıcaklık düğmesini saat yönünün tersine çevirerek gücü azaltın. Soğuma birkaç dakika sürebilir.

    - Cihaz yiyecekleri çok yavaş pişiriyorsa, sıcaklık düğmesini saat yönünde çevirerek gücü artırın. Isınma birkaç dakika sürebilir.

    - Kullanım sırasında raclette setini hareket ettirmeyin.

3. Kullandıktan sonra, sıcaklık kontrol cihazını sonuna kadar açın ve setin fişini çekin. Setin tamamen soğumasını bekleyin.

   - Kullanım sonrası cihaz hâlâ sıcaksa ve taşınması gerekiyorsa, mutlaka fırın eldiveni veya tencere tutacağı kullanın. Metal parçalar çok sıcaktır!

TEMİZLİK

Bu raclette setinin parçaları bulaşık makinesinde yıkanamaz.

Fişin prizden çekildiğinden ve cihazın tamamen soğuduğundan emin olun.

Cihazı veya fişi suya ya da başka sıvılara batırmayın. Nemli bir bez ve bulaşık deterjanı ile temizleyin.

Spatulaları, tavaları ve ızgara plakasını elde, ılık suda ve bulaşık deterjanı ile yıkayın.

Sert kıllı fırça, aşındırıcı malzeme, karbonat veya dezenfektan ya da aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.

SORUN DURUMLARINDA

YANIKLAR
- En az 10 dakika boyunca soğuk su ile soğutun.
- Gerekiyorsa tıbbi yardım alın.

AŞIRI ISINMA
- Cihazın fişini çekin ve soğumasını bekleyin.
- Raclette cihazının doğru kullanıldığından emin olun.
- Cihazı yetkili bir teknisyene kontrol ettirin.

BOSKA Raclette *Party* hakkında daha fazla bilgi ve ilham almak için QR Kodunu tarayın

UYARI

Isıtma elemanı, kablosu veya fişi ile birlikte tabanı asla suya daldırmayın.

Bu raclette setinin parçaları bulaşık makinesinde yıkanamaz.

Kullanım ve bakım hakkında daha fazla bilgi için www.boska.com adresini ziyaret edin.

تحذيرات السلامة

تحذير: لا تغمر القاعدة التي تحتوي على عنصر التسخين أو السلك أو القابس في الماء

- !الاستخدام غير الصحيح لهذا الجهاز قد يسبب حريقًا و/أو أضرارًا جسيمة و/أو إصابات بدنية خطيرة: كل جزء من هذا الجهاز ومحتوياته قد يصبح ساخنًا جدًا
- تأكد دائمًا من أن الجهاز مستقر؛ ضع الجهاز على سطح مستوٍ ومسطح
- لا تستخدم الجهاز إذا كان السلك أو القابس تالفًا
- تجنب حدوث قصر كهربائي: تأكد من أن الجهاز لا يلامس الماء أو أي سوائل أخرى مباشرة
- .تحقق دائمًا من المنطقة المحيطة بالجهاز من المواد التي قد تشتعل أو تذوب (مثل القماش أو الورق) عند استخدام الجهاز
- لا تحرك الجهاز أبدًا عن طريق سحب السلك، وتأكد من أن السلك لا يمكن أن يتشابك
- يجب ألا يترك المستخدم الجهاز دون مراقبة أثناء توصيله بالطاقة
- يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال دون سن 8 سنوات. يمكن للأطفال من عمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص الذين يعانون من قدرات جسدية أو حسية أو عقلية محدودة أو نقص في الخبرة والمعرفة، استخدام الجهاز فقط إذا تم الإشراف عليهم أو إبلاغهم بكيفية استخدام الجهاز بأمان وفهمهم للمخاطر
- تأكد من أن الطعام لا يلامس عنصر التسخين في جهاز الراكلت مباشرة
- افصل القابس عن مقبس الحائط عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام
- تصبح جميع أجزاء المجموعة شديدة السخونة أثناء الاستخدام. بعد الاستخدام، انتظر حتى يبرد الجهاز تمامًا قبل لمسه أو تخزينه
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وللغرض المصمم من أجله
- يجب أن يتم إصلاح الجهاز فقط من قبل متخصصين مؤهلين

تعليمات الاستخدام

قبل البدء

- نظف المقالي، ولوحة الشواء، والمعقة الخشبية بالماء الدافئ والصابون، ثم اشطفها وجففها جيدًا. ركّب مجموعة الراكلت كما هو موضح في الرسوم التوضيحية في الدليل. اترك مسافة لا تقل عن 10 سم حول الجهاز. تأكد من ضبط مقبض التحكم في درجة الحرارة في الوضع العلوي قبل توصيل السلك

- اختر أي جانب من لوحة الشواء ترغب في استخدامه، وركبها وفقًا لذلك. لا يمكن عكس اللوحة أثناء الاستخدام

- استخدم فقط الملاعق الخشبية المرفقة مع المقالي ولوحة الشواء لتجنب تلف الطلاء غير اللاصق

الاستخدام

1. :بعد توصيل السلك، سيضيء مؤشر على وحدة التحكم في درجة الحرارة
   - **أخضر:** الجهاز قيد التشغيل ولكنه لا يسخن بنشاط (ملاحظة: عدم التسخين لا يعني أن الجهاز ليس ساخنًا). قد يكون الجهاز لا يزال ساخنًا
   - **برتقالي:** الجهاز يسخن بنشاط حتى يصل إلى درجة الحرارة المطلوبة، ثم يعود إلى اللون الأخضر
2. اضبط مقبض درجة الحرارة حسب المستوى المطلوب. في أول استخدام، نوصي بضبطه على ثلاثة أرباع القدرة المتاحة

- ملاحظة: عند الاستخدام لأول مرة، قد يصدر دخان من عنصر التسخين. هذا أمر طبيعي ويختفي خلال دقائق

- إذا كان الجهاز يطهو الطعام بسرعة كبيرة، قلل من الطاقة عن طريق تدوير المقبض عكس اتجاه عقارب الساعة. قد يستغرق التبريد بضع دقائق

- إذا كان الطهو بطيئًا، زد الطاقة عن طريق تدوير المقبض مع اتجاه عقارب الساعة. قد يستغرق التسخين بضع دقائق

- لا تحرك جهاز الراكلت أثناء الاستخدام

3. بعد الاستخدام، أدر مقبض درجة الحرارة لأعلى مستوى وافصل السلك. اترك الجهاز حتى يبرد تمامًا

- !إذا كان لا بد من نقل الجهاز وهو لا يزال ساخنًا، فاستخدم دائمًا قفاز فرن أو قطعة قماش. الأجزاء المعدنية شديدة السخونة

التنظيف

تحذير: لا يمكن تنظيف أجزاء هذا الجهاز في غسالة الصحون

تأكد من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء وأنه قد برد تمامًا

لا تغمر الجهاز أو القابس في الماء أو أي سوائل أخرى. نظفه باستخدام قطعة قماش مبللة وسائل تنظيف

اغسل الملاعق والمقالي ولوحة الشواء يدويًا باستخدام ماء دافئ وسائل تنظيف الصحون

لا تستخدم فرشاة خشنة، أو مواد كاشطة، أو بيكربونات الصوديوم، أو مواد تنظيف مطهرة أو آكلة

في حال وجود مشاكل

الحروق

- قم بتبريد الحرق بالماء البارد (لمدة لا تقل عن 10 دقائق
- اطلب المساعدة الطبية إذا لزم الأمر

االحرارة الزائدة

- افصل الجهاز واتركه يبرد
- تحقق مما إذا كان جهاز الراكلت يستخدم بشكل صحيح
- اطلب من فني مؤهل فحص الجهاز

امسح رمز الاستجابة السريعة للحصول على المزيد من المعلومات والإلهام لحفل بوسكا راكليت

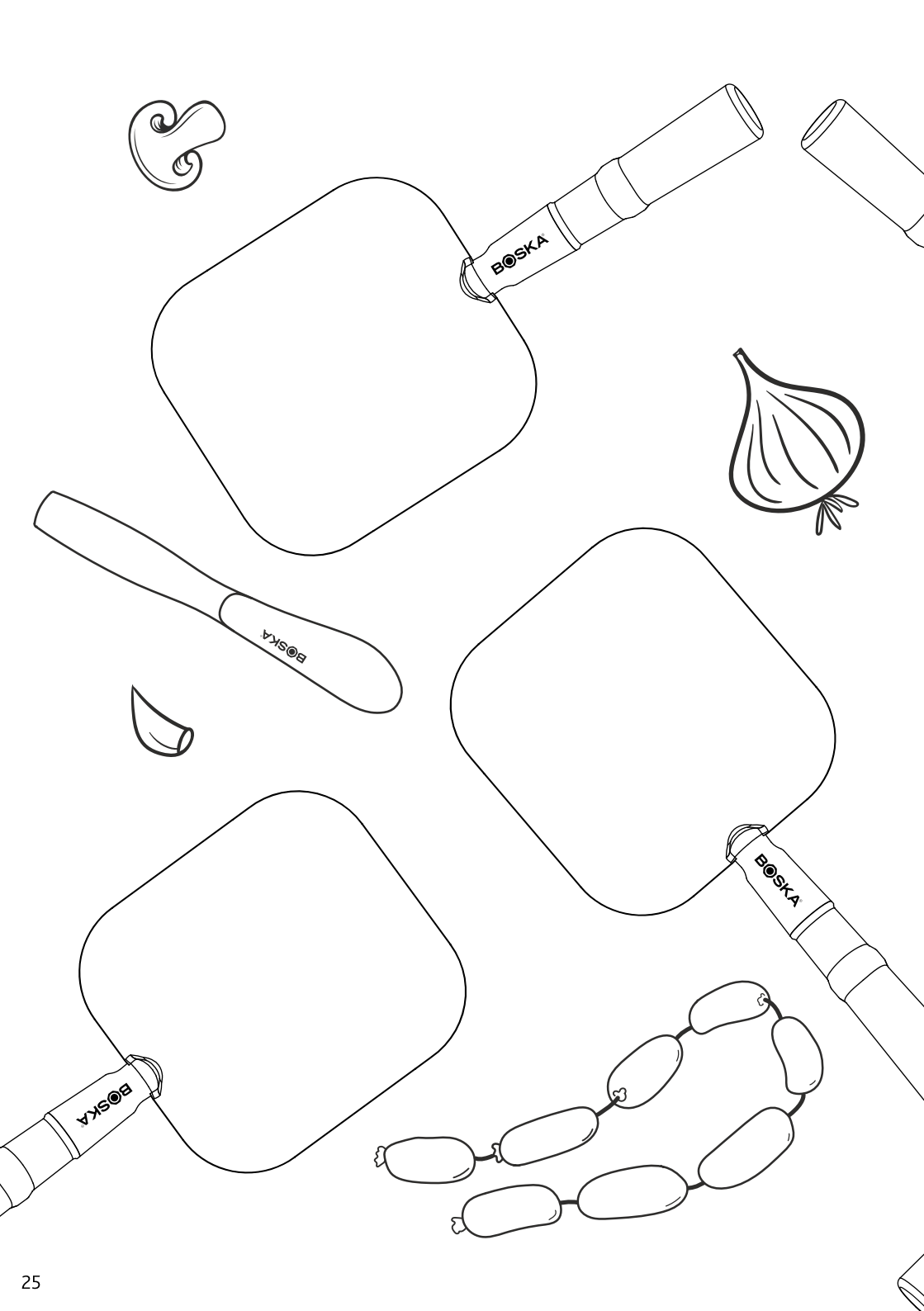
تحذير

لا تغمر القاعدة التي تحتوي على عنصر التسخين أو السلك أو القابس في الماء

لا يمكن تنظيف أجزاء هذا الجهاز في غسالة الصحون

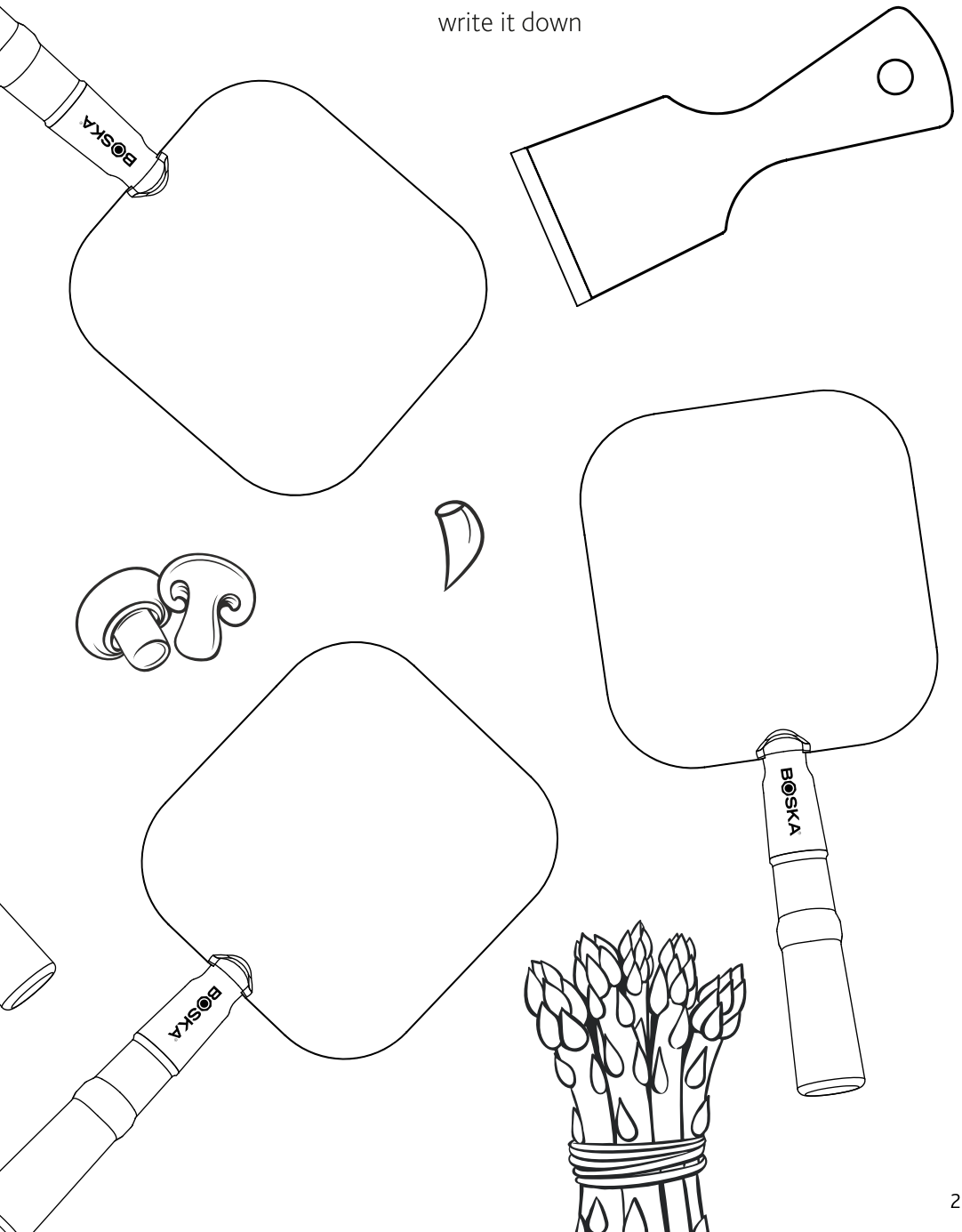
لمزيد من النصائح حول الاستخدام والصيانة www.boska.com قم بزيارة

AR


BOSKA
BOSKA
BOSKA
BOSKA

WHEN YOUR PAN CREATION WAS TOO GOOD TO FORGET?

write it down




BOSKA®
SINCE 1896
At BOSKA, rooted in the tradition of craftmanship,
we design products that are sustainable, conscious
and for a lifetime.
We believe our high-quality food tools are
an experience, at any party.
Fourth generation of BOSKA,
Martijn Bos
Scan the QR-Code for more information and
Inspiration for the BOSKA Raclette Party
Follow us on:
BOSKA.COM